

ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ

Cégadatok, elérhetőségek

PROMAXX Iroda Kft. (továbbiakban: „irodánk”)

Székhely: 1136 Budapest, Raoul Wallenberg u. 14. fsz. 3.

E-mail: office@promaxxiroda.hu

Telefon: 06 (30) 715-1709

Fax: (06 1) 230-1361

Honlap: promaxxiroda.hu

Facebook:

<https://www.facebook.com/forditiroda.ujlipotvaros/?ref=bookmarks>

Irodánkról további információt honlapunkon, a **RÓLUNK** menüpont alatt találhat.

Az Adatkezelési Tájékoztató célja, tartalma és hatálya

Jelen Adatkezelési Tájékoztató (a továbbiakban: Tájékoztató) célja, hogy tájékoztatást nyújtsunk Önnek arról, miként használjuk személyes adatait annak érdekében, hogy Önt ki tudjuk szolgálni, valamint hogy Ön meggyőződhessen arról, hogy személyes adatai irodánknél biztonságban vannak.

A Tájékoztató tartalmazza, hogy milyen típusú személyes adatokat gyűjtünk, miként gyűjtjük azokat, mire használjuk azokat, mikor és milyen célból osztjuk meg ezeket a személyes adatokat más szervezetekkel, valamint tartalmazza az Ön jogaival és eljárási lehetőségeivel kapcsolatos információkat.

A jelen Tájékoztató hatálya kiterjed az irodánk honlapján, Facebook oldalán, illetve irodánkkal való személyes, telefonos, valamint e-mail útján történő kapcsolatfelvétel során végzett adatkezelési tevékenységekre és az ezen adatkezelések által érintett természetes személyekre. Jelen Adatvédelmi Tájékoztató honlapunkon történő közzétételével lép hatályba.

Ha Önnek bármilyen kérdése vagy észrevétele van a Tájékoztatóval kapcsolatban, mielőtt bármilyen szolgáltatásunkat igénybe venné, illetve bármilyen módon bármely adatát megadná irodánknak, kérjük lépjen kapcsolatba irodánkkal a fent megadott elérhetőségeken.

Irodánk fenntartja a jogot, hogy a jelen Tájékoztatót egyoldalúan, előzetes általános értesítés nélkül módosítsa, a módosítást követő hatállyal.

Amennyiben a Tájékoztató technikai okok miatt bármikor nem elérhető a weboldalunkon, a kérésére, a mindenkor hatályos Tájékoztatót megküldjük Önnek e-mailben.

Az adatkezelés módjai

Az Ön személyes adatait irodánk mint adatkezelő kezeli.

Az Ön adatait akkor kezeljük, amikor Ön valamilyen módon kapcsolatba lép velünk, illetve igénybe veszi szolgáltatásainkat, így például ha Ön fordítási, tolmácsolási szolgáltatásainkat igénybe veszi, ha kapcsolatba lép velünk Facebook vagy részt vesz egy esetleges általunk szervezett piackutatásokban. Az Ön adatait kezeljük akkor is, amikor irodánk felveszi Önnel a kapcsolatot a szolgáltatásaink teljesítésével során, illetve azokhoz kapcsolódóan.

Irodánk munkatársainak az Ön adatainak kezelésével kapcsolatos eljárását saját belső adatvédelmi szabályzatunk írja le.

Weboldalunk harmadik személyek által üzemeltetett weboldalakra mutató linkeket is tartalmazhat, illetve harmadik személyek weboldala is tartalmazhat a mi weboldalunkra mutató linket. Harmadik személyek által üzemeltetett weboldalakon található tartalomért nem vállalunk felelősséget.

Jogszabályi háttér, fogalmak

Irodánk az Ön személyes adatait a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, az Európai Parlament és az Európai Tanács (EU) 2016/679 rendeletének (a továbbiakban: „GDPR” vagy „Általános Adatvédelmi Rendelet”) és az egyéb adatvédelmi jogszabályoknak eleget téve kezeli, és minden esetben megteszi azokat a technikai és szervezési intézkedéseket, amelyek a megfelelő biztonságos adatkezeléshez szükségesek.

A Tájékoztatóban, illetve az Ön személyes adatainak kezelése során a fogalmakat az Általános Adatvédelmi Rendelet 4. cikkében meghatározottak szerint használjuk.

Az irodánk által gyűjtött személyes adatok

Szolgáltatásaink igénybe vételéhez Öntől kapunk személyes adatokat, illetve más forrásból is kapunk személyes adatokat.

Ön az irodánk szolgáltatásainak megrendelése, a Facebook oldalunkon vagy egyéb módon történő kapcsolatfelvétel során például a következő adatokat adhatja meg:

- az Ön nevét és kapcsolattartási adatait, ideértve például levelezési és e-mail címét, telefonszámát, egyéb internetes elérhetőségét, számlázási címét; valamint
- a szolgáltatásainkkal kapcsolatos tapasztalatait, szolgáltatásainkkal kapcsolatos preferenciáit;
- az Ön visszajelzéseit és észrevételeit megrendelői kutatásokban vagy kérdőívekben.

Más forrásokból, például információszolgáltató társaságoktól vagy online médiacsatornáktól származó személyes adatokat is használhatunk a vonatkozó jogszabályokkal összhangban. Az ilyen egyéb személyes adatok segítenek nekünk például a marketing kommunikációknak, online hirdetéseink javításában és hatékonyságának mérésében.

Nem gyűjtünk információkat szükségtelen mértékben, illetve olyan információkat sem, amelyek szükségtelenek, vagy nem alkalmasak az elérni kívánt cél megvalósításához.

Irodánk nem gyűjt a GDPR 9. cikkében írt különleges adatokat, kérjük, ilyeneket ne is küldjenek a részünkre.

Az adatkezelés célja

Az Ön személyes adatai felvételének és kezelésének célja, hogy Önnek szolgáltatást nyújtsunk, illetve Önt szolgáltatásainkról tájékoztassuk, valamint szolgáltatásaink színvonalát ügyfeleink érdekében fejlesszük.

A személyes adatok felvételének és kezelésének célja különösen:

- az Ön kiszolgálása székhelyünkön;
- az Ön tájékoztatása Facebook oldalunkon;
- kéretlen regisztrációk, visszaélések megelőzése és kiszűrése;
- esetleges panaszok kezelése;
- szolgáltatásaink nyújtása, az általunk nyújtott szolgáltatások ellenőrzése, átdolgozása, illetve bővítése;
- szolgáltatásaink kiértékelése és elemzése;
- az Ön véleményének kikérése, illetve igényfelmérés végzése;
- a fentiekkel összefüggésben az Önnel történő kapcsolattartás;
- székhelyünk, ügyfeleink és munkavállalóink védelme.

Az adatkezelés jogalapja

Az adatkezelés jogalapja lehet az Ön hozzájárulása, megrendelés teljesítése, megrendelés teljesítését megelőzően az Ön kérésére bizonyos szükséges lépések megtétele, jogi kötelezettség teljesítése, az Ön vagy más személyek létfontosságú érdekeinek védelme, irodánk vagy más személyek jogos érdekeinek érvényesítése. Amennyiben valamelyik feltétel teljesül, az adatkezelés jogszerű.

Így abban az esetben, amikor Ön igénybe veszi szolgáltatásainkat, irodánk a megrendelés teljesítése okán gyűjti a személyes adatokat, az Ön által igényelt szolgáltatás teljesítésének követése pedig jogos érdekünk. Amennyiben telefonon veszi fel velünk a kapcsolatot, személyes adatainak felvétele a megrendelés teljesítését megelőző szükséges lépés.

Abban az esetben, ha kapcsolatba lépünk Önnel a szolgáltatásunkkal vagy annak minőségével kapcsolatban, ha kikérjük véleményét, felmérést készítünk, annak érdekében, hogy a Tájékoztatóban írtak szerint szolgáltatásainkat ügyfeleink igényeivel összhangban fejleszteni tudjuk, jogos érdekünkre hivatkozunk; bizonyos esetekben pedig, így például ajánlatokkal történő egyéb közvetlen megkeresésekkor, az Ön hozzájárulására.

Abban az esetben, ha vitákat vagy panaszokat kezelünk, illetve az Ön kéréseit teljesítjük e körben, személyes adatait a jogi kötelezettségeink teljesítésére hivatkozással kezeljük, bizonyos esetekben pedig irodánk jogos érdekére vagy jogszabályi előírásokra hivatkozunk.

A személyes adatok továbbítása

Az Ön személyes adatait nem tesszük hozzáférhetővé harmadik személyek számára az Ön engedélye nélkül.

Az alábbi esetekben oszthatunk meg személyes adatokat más szervezetekkel:

- ha jogszabály vagy közhatalmi szerv kötelezi erre irodánkat;
- ha abból a célból kell megosztanunk személyes adatokat, hogy a jogainkat megalapozzuk, gyakoroljuk vagy megvédjük;
- ha átszervezzük, eladjuk vagy átadjuk az üzletünket vagy annak egy részét;
- ha szolgáltatásaink teljesítéséhez más szolgáltatókat veszünk igénybe, így például technológiai szolgáltatások (például weboldalunk és Facebook oldalaink üzemeltetése), adatok tárolására irányuló szolgáltatások, marketinges cégek.

A személyes adatok tárolásának időtartama

Irodánk a személyes adatokat a szerződések teljesítéséig, illetve a Facebook oldalunkon történő feliratkozás időtartama alatt kezeli. Az Ön személyes adatait ezt követően csak a szükséges ideig tároljuk, attól függően, hogy mi az adatgyűjtés célja, van-e jogszabályi kötelezettség az adat tárolására, illetve az Ön vagy más személyek létfontosságú érdekeinek védelme, irodánk vagy más személyek jogos érdekeinek érvényesítése okán mennyi ideig szükséges a tárolás.

Marketing és piackutatás

Az Ön előzetes hozzájárulása alapján a szolgáltatásainkkal kapcsolatos kiemelt ajánlatokat és híreket küldhetünk Önnek e-mail útján. Ön bármikor nyilatkozhat úgy, hogy nem kíván több e-mailt kapni, akár online, telefonon vagy az Önnek általunk küldött e-mailre válaszolva. Amennyiben Ön így visszavonja a hozzájárulását, nem fogunk több e-mailt küldeni Önnek a rendszereink teljes körű frissítése után.

A piackutatási célú megkeresések esetén – amelyek célja a szolgáltatásaink javítása – Ön eldöntheti, hogy részt vesz-e azokban.

Facebook oldalunkat bármikor elhagyhatja saját döntése alapján.

Adatvédelmi jogok

Önnek joga van elkérni tőlünk az Önről tárolt személyes adatokat. Ha szeretne Önről tárolt személyes adatokról kivonatot kapni, kérjük, a Tájékoztató „Céggadatok, elérhetőségek” alcímében megadott elérhetőségeken keressen meg bennünket.

Ha Ön úgy gondolja, hogy az általunk nyilvántartott adatok nem megfelelőek vagy hiányosak, kérjük lépjen kapcsolatba velünk és ki fogjuk javítani azokat.

Ha Ön tiltakozik a személyes adatainak kezelése ellen, kivizsgáljuk a tiltakozását. Ha összességében az Ön jogai jelentősebbek irodánk arra irányuló érdekeinél, hogy az Ön személyes adatait kezeljük, akkor az Ön kérése alapján megszüntetjük azok általunk történő kezelését vagy töröljük azokat. Amennyiben Ön személyes adatainak marketing céljaira történő használata ellen tiltakozott, személyes adatait nem fogjuk használni a továbbiakban e célokra.

Ha Ön jogszerűen tiltja személyes adatainak használatát, de nem kívánja, hogy töröljük azokat, nem használjuk a személyes adatait.

Ha Ön személyes adatainak törlését kéri tőlünk, töröljük azokat, amennyiben jogos érdekeink érvényesítéséhez nincs szükségünk a továbbiakban az Ön személyes adatainak a nyilvántartására és Ön ezt kérte, amennyiben Ön visszavonta a személyes adatainak használatára vonatkozó hozzájárulását, és nincs más jogalapunk azok használatára, illetve ha nem jogszerűen kezeltük az Ön személyes adatait.

Ön kérheti adatainak más szervezetek, szolgáltatók részére történő továbbítását, illetve másolatban történő hordozhatóságát.

Panaszkezelés

Önnek jogában áll a személyes adatai irodánk által történő használatával kapcsolatban panaszt benyújtani az adatvédelmi hatóságához.

Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság (NAIH)

Cím: 1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/c.

Telefon: +36 1 391-1400

E-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu

Honlap: <http://www.naih.hu/>